

19

ANUL XII. 2. 1888

VISTA DE ISTORIE

II. JÁNOS KIR.
ÚTJA A SZULTÁNHOZ

MS. 194.

es breming eson beleppignak annak inden valo meg
 uytäsaers egyibuntk resdiorol is Senki valamis ne,
 m. Pittson, meggy Josen Keyyel-miböl as idö eltelven
 a jo somrsid sagnak is barattsagnak, triya neffek.

10 Egyibuntk resdiorol is hadaharäpra had nemidaly
 kon, Vär pällaäpra is, se ägyu, se pasha ne vo
 natassak, s annak is imkabb Vär ne vitassak.

12 Erdelyi Mgö Fejedelmnek is Magyar orszäg
 välozmass kirällyänak, mäsädik Janosnak s
 Jörök Császártör, Bultän Bultmäntör valome
 netelének meg näfa mely volt Anno 1566.

Mimeburama a fellyebb valo esron vähben, a Fejedelmek
 Erdäd melle, tizenegy sár Nemetschek se vägare
 volna, a Jaraban annak flette, Bányas, is Börtagy
 fihet, exövet is indaltatással, et feglatra volna
 vägerke meggy a több Nemseme ne menyen, tibe tibe
 mellek satorornak vala, s vägerveffen aron esron dö
 kiti hadaloräfinak.

Mindön pedig fitejels rörelitettek volna meggy meg üt
 rörelitettek, rörelitettek meggy mind a Jörök
 Császártör

24.
 Császársot mind a Maximiliántól, az úr koross felől
 való igyeletet felben, szabadott, mivel meggy a Csás-
 sár azt parantsaja vala, a Fejedelemtől: Dassa-
 nak, meggy a bartrólástol meg, Dümminel, s visztza
 Dállanának mer aly conditiovat, kötött valna Maxi-
 miliánmal, meggy valamid a Fejedelemtől el vessé-
 na visztza aida, mellyett eplürével meg is erőfite-
 valna a Maximilian orator aibat, ki Lásár nevű
 Jenerálissának, is Németinek ugyan asan dolgot
 felől parantsat is

Habván a Fejedelem követtségét visztza irt Erdélybe
 a Dassa pedig Jönny Várkör Dálló a Németek pedig
 egy néhány lovast visztza hűdvén, suttetik meg aly
 is visztza mezmének. De mikely a Főváros hazá-
 s Dállóját meg irtette a legendó béreffignel, sime
 alatt, tiron Dányá felé fogának, noha mind Váro-
 söt el vonatott vala, de új abban meg erőfite-
 ve is aia rotróván el fejtallják, arután pedig Munkots-
 nak is a Várospan be Dálván híre Németek a Várnak.
 meg Dállaja felől.

Fejedelem a Dolgot meg irtén a Török Császárnak
 a his

a hit megseker tudára adja, holott pedig a Tit el lö
 zetgetett volna, a Taboraságnak ideje nem volna, a nép
 is fariadott volna, akkor a Fejedelem Semmit nem tette,
 de a Császárs pedig igen meg buzogván, a Maxi
 milianus kir. orvosság, kik nálla valának a tömlőtöze
 vettek eröppen eslörven meggy asztavalo bostdujás
 meg allana.

És a Császárs a Fejedelmet be völdolja.

Azon lövben Maximilianus ábrat akartván, a min. velti va
 la, a Császárs haragját, haragját harmadik lövben
 ábrat a Fejedelmet, igen szerkesen völdolja, es minden
 völdölés örlü hártta, meggy pedig a Császárs elmezit
 sölle lövnyebben es idegenit hesse, a Fejedelemnek min
 den leveleit, Dorra küldi, es velle vato orvosság
 sanitsorásját meg jelentti, igen lövben Dorra meggy
 a Fejedelem ábratmasájárol, magár tartorásfa,
 meg es igy löv volna as egygyeffiget meg tartani
 s lövnyágának engertti, Da Tartorás lövben löv
 löv.

Török Császárs jelentti.

Lövben a Császárs is es obvastorán a levelet es a Fe
 jedelem ábratit nem ábrat magár, a meg háboróvárt

sa Daffa

is a Bassákas egyben hivarrán. Lassárok: (egy moni.)
 mind raryak meg hírelt a Keresztyén Fejedelmek, a
 a Maximilian minket meg nem tsalt volna. Kétséig
 nélül hírelt neki arnánk, s a mi fjuunk felet
 gonosdus itélünk. De mivel sugyut, hogy az Attya
 is Ferdinánd, János is Isabella Királynak gya
 rorta sok hamisságokkal tsalták meg valjában öné
 ki Primium avarunk, minchetőre pedig egyebet
 tselédnünk avarunk a Dolagnak jabbán aeg,
 de memmi, parantsokul asint tinitel, hogy a
 mi fjuunkor, minnygár sánt Rülgyesek
 minden ö levelivel együtt, melyet a Maximilian
 ruhát törünk, s az is izemjirek meg mit
 izent legyen ellene s orat is Maximilian. A
 Bassák araj Primatván, meg jertünk, s tsudálto
 van a Dolgon, a Leveliket is s orat való követségét
 Maximiliannak egybe fujlatván, egy sántot a Fe,
 jedelemnek ruhák.

A Fejedelem Tanácskozás

Meg írvén a Fejedelem az el isultakról, is vitellat sörögü
 kit sugyut, mit legyen tselédendő tanácskorik is midön
 a magd

a maga mentésében egyéb módot nem találhatott volna, végrei magában, hogy maga memne a Császárral is személyesen beszélt, Babaditona felmaga gyamu alatt, is ujjabban a Császárt kedvűjé, mert hasna mellyel meg jobb módjával tselekedtek, minyane gyűlölet hírdet a mellyben mindenek halloására, nap hallozik egy rettenetes eset felől, mely bős egész országok veszedelmére fogna követheteni. Danem ő nékie emek meg orvoslása felől olyan utazás volna, hogy bőséig volna a Császárral személyesen beszélni, mert különben az ország meg nem maradharra, mivelhogy a Császárt feltehető meg indult: a mint a Baffák irják: a Maximilian sörnyű vádján, hogy felette sudaloznak a Baffák rajta, hogy Maximilian annyira igyeleznékrontájára a Magyarok, kiknek koronájukból díszet siet öltöztetik.

Az ország rendemek felelet:


Az ország rendem a Dolgoz megirován, díszes a király utazását, is javallják a királyt mentetik, s azghat isek rendemek vil megnyekit vite, rendemek pedig az Bős Lovagokat, Bős gyalogokat, három pár négy lovag szek

8

Neműgyűlöletet és igen nagy bánattal veszi a királytól, hogy
 mondják 24. fe. országos életet és minden szeretését ilyen közlésével.
 Második követése a Fejedelemtől a pártokról.

A Fejedelem mindjárt jeles követelem válogatván, síp
 csapásaitól a pártokról, küldi meg ismét, hogy az
 ellene való vád oly szerkesztés, hogy az ellen magán
 más senki által meg nem menthető, hanem magas
 személye szerint alárna magát meg menteni, és
 a vádat bővítve meg hamisítani, s amaga ár.
 tartanságát ki nyilatkozom, azon körben lenni hogy
 Menyiginek az ardon, hírelt avagy val hírelen
 arik effele, általságban mesterek, is ugyan hozzá
 sokkal, a mások rajalmazásokról való isábr.

Mert hamar időn meg mutatya mindennek az
 ő állatanságát azsal is hogy az ország ^{közö} rendület
 az ő hatalmasságának lábaihoz járul, az ő
 személye szerint, és nyitvánvalóá vigye, Maxi,
 mitámmal a Magyar Nemzetbe való minden
 köz gonoszt igyekezése, hogy a nyughatatlan
 ségnak is egyenül ő

Légyen


ő legyen az a mellyet eszelis meg bizonyított, hogy
 ha magavetke felolgyanalodni, nem ment volna
 maga könnyen a kemény Biro eleiben a büntetés,
 nek alkalmi nemű nemet magára felvalolmi képe
 lévén. Na meg bizonyított a végya való vádait
 aláparson tén ő Hasalmassigát, hogy őt elvárn
 igyet meg issem, mentéget bevéni, méltóságát
 Itt orait is meg jelenti miert ment legyen a Na,
 ximiliánnal való belespéget, s miert itt legyen
 alá az ő konfitionának mellyek helyesek, mely
 lyek helyesek is a pártjának ellené nem voltak
 Sőt a mint a levelekből is sejtik, mindentud hi
 követte az ő pártjának Mitroságának meg bántó
 vádjait, reávet, kegyelmet.

Török Császár Felelet

Meg talán a pártjának követek bevéreit s meg is
 vin a fejedelmek véletlen pörvetele felol való igye
 reket felelet: in rigen meg is missem a Neme
 tetet, s az őt Hasalmassigát, alkalmi, s vádait
 Isent, s az embereket meg talni, nem kell az őt
 felmi is az in kegyelmeigem felol reávet
 mi az in fiamnak, továbbá mindom az őt
 neki az in nem reávetek alkalmasnak a pör
 tetre, hogy őt vádait el hagyván, hogy az őt
 venne fel, mert felol volna a Nemeteknek addig

való

való halandóságomról és valamiképp másként is
 jobb volna ha most. Várait, és határait erősen és
 örökre. Semmi ama államot is több idő hogy őseim
 látogassam Magyarországon a hova a harna indubbi
 ő. É. É. Fel elmutran, ott a Fejedelmek közt élnek, és fe-
 lelet a Sasárnak két lépésen lón tudves, mint hogy
 ezet a Sasár jó akaratját ki jelenté, mely ad
 rá a mentésnek, és minidast meg mutatja, hogy
 Semmi bef. Quallára való fändels mintsen őseim
 a Fejedelmek ellen, mert ha valami mihez fändels
 volt volna, sőtben, nem várahasott volna uszima
 is, és nem halasztotta volna államot is több időre
 meneset. Mellyet nagy bánságom, és jó reményes
 nyujtat a Fejedelmek, a meneset felöl való igye-
 kezetbe, a meg állásra is ad utnak minden ito-
 ras nélkül való fel vétele.

Mindenes az őrnek végim tönk

Itt iselye meg akárh, ha es utnak, mellyet nemelyet
 orvoslanságok valonak, nem volt a Mellyet afa nem
 de nem legyezen, és ditsirezen sekehdess a Fejedelmek
 nagy az ősi, meg maradásait, és Sasárnak ele-
 tet is mindenit korshara veresse? Delekez a Nemis
 Fejedelmek a Főnök orvoslak, és őtet mondják min
 den államot is a nagyok, és őtet mondják min
 bizonyított meg, a semlésem, és államot is
 nabbat lemm, és magorak, like a Főnök tartassak

vele frigezsek

Köve
 Min
 Ma
 is
 de
 en
 nar
 pu
 azin
 min
 test
 is
 min
 le
 Sas
 el
 fel
 vere
 di
 de
 Me
 jo
 re

Követség a Görög Császárnak az Erdélyi Fejedelestől
 Minden mára a Turán jelen volna uszso napján
 Máriusnak a Fejedelemből a Császár Követei kék
 is igen szép ajándékokkal öveztek által megaján
 díjazás, ugyanint egy igen szép loval aranyas
 ruhával. Kapstamát gyöngyös is igen drága
 kardal, is az is meg ismét, hogy maga is azon na
 ppon indul volna meg minden erejével, M. Országra
 azért lenne kétszen mivel jelen vagyok az idő mely
 minden bonyolultat meg állana, is mind a rölle elre
 sert helyeket vizitálni verné Maximilianról a Baját
 is innál bizarrán, hogy lenne jó reményekben
 mivel a Császár minden bonyolultat is haragot
 le ter volna, azért meg látja hogy valamint a
 Császárság való menesetnek is alkalmasosságát
 el ne mulassa, hanem mikély a Császár a Dunas
 felé közelge, minijár sembe lehetne vele igé
 vese szerint, úgy intire utat, mert igen kívánnya
 di hárságának neveléséért azt a Császár noha
 szolatlama is veszedelmekbe láttatnák, is
 de igen bátorágra is hasznos legyen.
 Elmeneset előtt való vendégség az Országra

Még érvin a dalgot a Fejedelem, hogy az Országra
 jó vendégség maradjon, is az első Kapitányának
 kérti elötte meg ből N. helyében, a Kéts N. N.

Hagyomány

Hagymási Krisztoph ahi igen jely vireo ember vala
 as orfagnak meg muszrales feles hadaral, neki meg
 parancsoltvan, hogy a Varokat meg erositte
 meg valja.
A Fejedelem menetele

Mindenek is rendben. Bagyvan: s alirovan mi
 lor meg irere valna, a Sasarnak adunafele
 valo kosekriszt Dumynak is napjan meg indulo
 Fejervarol az segittsegul hivari omes Devana
 omes Morsinara aruban Zugas, a melott is
 Napot mutat, as hommet meg indubran. Panhoanal
 Van Dorfejer varmellest taboran, dall adunamel,
 mely hely a Sasat taborahez ket mint fednyire va
 la, a Panhoal jonels memeloval, dora otulnek
 neki mindnyigon vatahik etibe jonels, serentsele
 rik bizasnyak is mi monjon mi tselekedje
 magat mint vizele ohranyak s tanisnyak.
 A lovet lesendo napon, mely 27. d. Juni vala
 Sasat a maga aranyu Sajujat etibe kuki meg
 idenvin hogy nepitel bagyvan memyen alol hoda
 as orfag sefo kenderivel, nem is sikusig hogy va
 val amit vigenek magokhat miret aso, Samara
 valo Savrak is mindenkis Resden volnana, a Feje
 Delem a Sasat hajoban besatran, nagy, Sasod ma
 gaval hibe

hibe a
 vil, e
 Fejerv
 men
 a Du
 gesh
 ri A
 race
 lat
 nara
 A f
 rifa
 jor
 pu
 egy
 ei fo
 ren
 alle
 Pa
 as
 ren
 Dub
 lyer
 Den
 All

lile a Nemesség közzül valak valának, a Dunán áthal
 tál, és mikor a suljo partra jutott volna a Sárköz
 Fejvárjáb nagy tisztességet tőnele neki és oly re
 mény lővőst ^{széles} vala, hogy ugyan Leng vala
 a Duna belé ott a partran a Bajzár Tádora se
 gész Népe meg láttrik vala a hol ad egész ^{széles} illir
 ri Népe től nagy örömmel és tisztességgel fogat,
 saeik a Bajzár pedig hogy az egész dolgot hi
 látatná, a maga Sárköz magosabb helyre vo
 natá egy somlós Zemplény nevű Vár mellett
 A felől pedig parantjolt vala megurón
 tisztességet reménke a Fejedelmnek szolyan
 pompával fogadná mint örömmön magá. Maga
 pedig a magosabb helyre t. néri a Bajzálhat
 együtt. Itt a menesz vagyon nagy halgatással
 és pompával a Janstárok, Sárköz és a több
 rendek részre, az íves Seregels pedig rendet
 állanak minden felől. Mikor pedig a Bá
 zár Sárköz előtt aragy iránt m. eme, mely
 ad Salmon fennvala a Bajzár pompa Meze
 renek oktatásábat, lővőst a Bajzár felé
 dubán, tisztességgel magat meg. Sajta, mely
 lyet minden helykednek, Sárköz, Sárköz, min
 den felé riáleyák vala a örökök. Alla: Alla:
 Alla: Látsán a Bajzár a Fejedelmek és gelsima
 ga vifetipit

14.

viseletjeit mondjato hogy Sohas mondott felölle
 melyeket meg ismi drsagos volna Bizonnyosan
 tudatilo es mondasja: hogy nem hadja mig Magyar
 orszagi Kiralyagra nem emeli, s meg nem toro,
 narra. A Fejedelem arira a neki vendeltesert hely
 ben irlevden, mindeneto meg leffomven jarossa,
 gobat, a sariban melyo neki keftirecek vala
 be mine is le selepedik?

Saspar iseneti.

Azon oraban meg ideni a Saspar hogy lenne
 seg is nyugodnek mivel a Lovetlesendo napneto
 Innyed tiven fenne nem lehetne. Mely isenese
 miton meg mondassalo volna minden Lovo perja
 mit a vendeli s xint a Sasparnak hi Loves
 a Jantjarab is pusrajakat ugy annyira hogy a
 fud is rengeni lassaneto. Tovabba az o egis fepi
 nek a Saspar ajandolatot ofdragara, mindembo
 ererur ofsporait ribnek s damob. Sob vala
 mig a felgalknab is, ofdar ofdar ofporat
 melyet mi igen pompas, sot levely ajandihok
 ketenke is mondant lemni. It e laborban a mint
 mi ofdunke vehetulo volt ketere ofag Lovo per
 dam, mindenunkelo itele s xint orvenerer sa
 to mig pedig el borsattorab vala maxasab
 alio Gyulati, Egret meg pallab. Ritto is se
 mely

Den
 Saspar
 geyn
 A
 Mik
 Saspar
 Ritto
 a Saspar
 udok
 nah
 utam
 is o
 usai
 orpa
 Han
 Belec
 uran
 ban
 gye
 I. Vala
 Nuf.
 nal
 I. A ne
 ro

Demély szerint a fellyebb meg is ajándékozta a
 Saszár meg küldötté nem látribe dolog lehetné
 gyereke is hitelenek aronak hit nem látrab rélia
A Saszárral való szembe létele

Mikor asztal hivatta volna, 24. Juny óra a Saszár
 aró mellett lévő örfász nemességel
 több aranyos, ezüstös, öltözetek, rükdöklök vala
 a Saszárral szembe lön illy rendet: előtte so fá
 udok memek vala arutan a Jantszászágok után
 nak az aranyos Honvárasok és Jantszászágok
 után a három pompa Messerek, több lovak
 is öltözetek, s tudáloráfra melto vala, ezek
 után a Fejedelem nagy Tanács Urak, arutan az
 orfász rükdöklökkel, s többek között ezek után egy né
 hány gyermek a régi Országok szerint, több kö
 sebb a Fejedelem előtt memek vala, qualog. Ezek
 után a Fejedelem egyedül rüldön illendő rá gossáq
 ban liven előt volt négy aranyos, öltözetű kőn,
 gyel furak rüldön

A Fejedelem öltözetinek értéke

- I. Vala a Fejedelem fejében Magyar é magos sezejú
 kusszal béltet volly, sűveg, kimek sezejú egy mák
 nál nagyobb drága rüldö
- II. A nyakában vala egy kereke a benne lévő Adami
 kö is négy nagy drábundulusok, sepségkel is
 rüldö

ib.

tsudálatos fényességüket mindenkiől tsudálatos
nabóval. és már az előtt az övezet, s az ez aranyra
betsülséke vala

3. Aranyos és gyöngyös lövegy nyakba vető, igen drá
ga gyűrűket egyűst.

4. Egy drága Casári ör mellyet az ekkor Casári aján
dékhozott vala neki, a Karát és Hamisárral egyűst
mellyek mind aranyból és drága lövegy valának

5. A nyerge memmel nem vala semmi tsudálatosabb
egészben aranyból tsináltravott mely a lövegyt tündö
ltö vala

6. A lo feke és a lo feje és is egészen gyöngyös vala.

7. A Szarvanya egészen drága gyöngyökből tsináltravott
vala, melyben valának öng mástól tsáz gyöngyök
s apróbbak többek.

A Király is ilyen ihesség lövött lövegye vala a Ma
gyar Nemzet tséps rendel. A lövegy is gyalog Jan,
tsának pedig az ut lét felén oly sürün alnabóvala
megy egyfelé is az utból Senki ki nem tsérberne és mi
kor a Casári első Sároshoz jutottak vala az tsáll
tás a tszedelmek tsogy egy leveggé nyugvni tséls meg
midőn az őst nyugott vala a Sároshoz tsik a ts
zedelmek tsajándékát viskö elöl tsassá tsoránál tsas
ajándékot tsé mutatók.

A Lejedo

A Fejedelem Ajándékai.

f. 12.

1. Egy arany morda mellyen egy tizenöt aranyot mudo mo arany lántó, e mordaoban valának négy óreg más más kövök Sárgy (Arbuncukya) a középsiben két "szere" smaragd

2. Egy arany gyűrű ora, más arany fanyéron mely oly tudatos mesterséggel készült vala, hogy aranykával is az orát meg mutassa vala, de fél orát, egészket meg mutat vala. Sőt a kövök is Plániaták egész fémöndörénd való forgást is ki mutatja vala

3. Ajándék öven négy aranyos csücsz próbárol

4. Tizenöt óregüst aranyos fanyérol és tizenöt kőbebe, tizenöt középs rendűek

5. Hat készlet is kész, mudo korszok. Deatul sex parere et ampulle gemine / vagy aminő az Exemplarban volt sex parere celato pule gemine

6. Utoljára egy néhány válastor Salymoko Mikelyt látá a pártár az ajándékot ründölkéket a Fejedelmet. Morda kivara, a ki káló kiltentse magával a felfő rendekkel, a pártár Satorába be m emvén, melyben a pártár arany gyömyös, félébe fenyesen ül vala, négy Darráló átván előre, a felfő Vízértül kézen fogva a pártárhoz vezeték ki előt sirdet hajrián, a kézet meg isoholá.

A Pártár

182

A Sasfür is meg öleken a Fejedelmek monda jól jövel
 fram? úgy le. Midőn pedig a Fejedelem nem akar
 na le ülni, ismét monda úgy le, Perelmek fram
 is le üle bal röv felöl a Dassa pedig femálnak
 vata, Aronlözben akib a Fejedelemnek be men
 selo vata, a Sausab által a Sasfür labar toha,
 Lajara be virenek. Ez pompaa végbe monden
 a Nemeseis lib a Fejedelemnek valának Sarrakly
 v. B. da memmel a Fejedelem is fet lehen röv
 keszede el söl, is röv Suplicatio nyujt a Sas
 fürnak, mely minemü volt, itt nem iratik mego
 a többi röv e nyelvan valo hogy esz monda
 a Sasfür, elsöben Mäsefür. A ranats volt amely
 azt ranatsokra hogy ad o semelyis meg larega,
 na a Fejedelem, minchelotte meg talna, mert
 es dolag igen hasznos volt, nem val a Feje
 delemnek hanem az egész orszagnak is. Har
mafür esz is monda. hogy valamit hi,
 vaint, is röv mindent meg nyit a Fejedelem. A
 Fejedelem sivre esven a Sasfür labainál meg
 rövöné Kegyelmessegit, kit a Sasfür fet emel
 ven jo remenyseggel legy. ugy moni. fram on
 az övegyelät, arvát, gyámabalanok lib
 rövöné felvornak segittseggel volram
 segidet sem hadlak. A Fejedelem et almet köd
 van e nagy Kegyelmessegen is Pereseten, tölle

et butus

butus
 elob
 A. ut
 1. Egy
 2. Ugy
 3. Ké
 4. Kib
 5. Kis
 bod
 sa
 ze
 eti
 mo
 Cl
 zar
 val
 v. d
 100
 63
 na
 a
 re

bussuován Pép átközzel visszamegy Sárospatacra azon
előbbi grompával s ilyes kiserettel.

A Császár Ajándéka.

Aranyon való napon a Császár is ajándékok küldte
a Fejedelemségnek, melyeket mi is most is felsorolunk
vala

1. Egy drága gyöngyökkel ruhát aranyos öv.
 2. Ugyan olyan ruhát is Hamisán.
 3. Két vörös arany kapzárny.
 4. Kétféle aranyos öltöző ruha, az első kék Császár
Lábát meg iszoltrák.
 5. Fehér és fekete lovak két párman mérő arany
bol való öltözékkel együtt. Behet a lovakat
szabó azelőtt nem sok idővel vette volna
szereken tudmillsé aranyon. ezeken kívül a Császár
étel Sárospatacra, kétömb kétömb fekete sok fűszeres
más csemesék is drága edények.
- Az évé az év a Fejedelemség az ajándékokat nagyvala
szarvon meg látván is aliből az ajándékok között
vala két a több Szászok is több Tanácsosok a Császár
szárnak jeles ajándékokkal meg ajándékosmi
parancsolya.
- Ez sem kéll el Szárni a Császár nagy jó akaratya
nak meg mutatására meg aranyon való napakara
a Fejedelemséget ebédelni s minden más minden
rejtőn volna. Az aja mene a Felső Vészt

s tanácsok

20

ranáslai hogy azt ne se lehetné a Császár mivel
 félő volna hogy a létsindologból nagy gyatásat
 tya fagna követésom. ilyen okát adván: mivelhogy
 ugyan a Fejedelm gyenge egészségű, a Fő
 letelekhez rohastan, meg lehet hogy vagy
 mindigart vagy asuran epik betegségben, az
 egész keregyen Fejedelmek, kik ezt meg hallás
 azt fuggak mondani, hogy mireggel este meg
 mely a Haralmas Császárnak nagy kissebsege
 epik, melyet haván a Fő Császár a Véndég
 sigtől meg fűnik. Melynek okát a Fejedelmnek
 is meg jelenté hogy ebből valami negentéget
 ne véljen, hanem a jellebb való okakra nézve
 változtatva meg velle a sebeidest. Ezen kívül
 voltanak egyéb dolgok is, melyek itt kösben ja
 kultrának melyeket mind meg irni nem szükséges.
A Fejedelmnek majoclik szembelése
a Császárral.

Ura July a Fejedelm a Császárral való szembelése
 re, újab szabadságot kire, hogy valamiképen meg
 is frább való lefedelmé miatt az Erdélyek kös
 valami hatnlis ne lenne nem tudván mire vetni
 a lefedelmé, mely neki mindigart meg engedessen
 azon rendet kiserijet mint az előtt kösnyül vést
 setik mindasálat ugy képsül is ugy vifeli ma
 gát, hogy asakban melyet se lehetett vala az előtt
 semmit ne lássanak se lehetni. Mikor asint, szembe
beszélene

beszél
 toso
 tigre
 fel
 a
 vala
 riv
 am
 sig
 v
 he
 ál
 J
 F
 g
 v
 a
 a
 v
 r
 r
 r
 a

beszélene a Básszárral. Kegyelmeséget igényelése,
 toson meg közdöné, magát minden engedelmé-
 sére igéri, közig való abtás szolgálattya ajánlja
 fel. Melvén asótt a Básszárral Székiből, sem ábra
 a Fejedelmet meg ölele, melynek ehig ad harna
 valóki hírelt, is monda: el vette de tollunk amit
 kívántál. Jelele a Fejedelem hogy el minden
 amas monda, kirjed as ótt, hogy minden ellen
 ségintlen arjon győzedelmé, mert séged három
 verse nagyobb akarunk semmi mint most vagy.
 A vén de erejében való Básszárral Székiből fel
 kelvén, is a Fejedelmet Fianak nevezvén meg
 öleli réttet.

Mit adott a Básszár vístsa a Fejedelmnek

Jérre vala a Fejedelem a többi lözött asó as
 Fartományt, mely as Körszig Erdély felől vá-
 gyon, melyben, Városok, Városok Faluk többek
 valának. Nék isvénél, Lipszák, és Tömör Vár
 a Básszárral tanátsábat nem rére mint hogy má
 abban a körök meteset emel volna kívánta
 vala. Hogy a határis Debetben felől Bol-
 naki határis engedné, mely is néki a Básszárral
 minden ellenarás néki, meg engedé, emel
 feléte több háromszáz Rabonák, Babadulást
 ada, Vegyere valamis kíván vala a Nék ritü
 le szolgálónak vala, asó kirifere fellyeb vala

állapna

206

állapossanak emelke valak.

Geheusan buszusni is tölle el valói akasztván min
 verekhet ki kűd a pályás a táborból is való magá
 val a Fajdalemmed becsil a Talmás is egy feje
 verek levin bein való. az is utánna verek, hogy
 minkelelőre a Fajdalem el buszusni el valak
 volna, hogy a néhőe hogy memmel hamarabb
 lehetne az ő hivatalos. Kűdome embert delevelket
 melyekkel tudósítaná mindenképpel meg intőm
 dolgát az hivatalos dolgát inkább meg marad
 manak. Sőt a. Simer Szodalomba lévő Magyar
 sőt is írma, memmel hamarabb hajlékának
 kűd is hivatalos ő hivatalos hivatalos mely
 let ha hivatalosnak azra igér magát, hogy
 Semmi kűd nem vallanaknak sőt ha a Fajde
 lom táborában manminké az ő kűdient közpén
 sőt min azdrig meg a kűd, valamig Magyar
 országy táborosna. Sőt pűing esturij el jago
 da, egyet azant ha sőt nem jago manak a ta,
 táboros rájok kűdvin, jorra semé el jago tito
 na óhet. hogy pűing a dolgát inkább vigbe memme
 maga is kűdület kűd a pályás a Magyarok
 Fajdehes is igértekekkel is inkább kűd kűd
 kűdvin óhet, hogy a Fajdelemhes hajlanánk
 is néhőe engedjenek mert Tudománnyt sepen
 az az élt, hogy komlajost ő nem kűd on az
 óha, hanem magok val merőségek, is engedjenek sőt

a Fajde

226

állapomra emelve vala.

Ezelusán butusmi is tölle el valami akartván min
 denketű rűd a pártar a társból, is csak maga
 val a Fejedelmemet bejűd a Talmáts is egy feje
 veres lévön benn csak. Ezt is utánna vesem, hogy
 minnebelőre a Fejedelmemet butusodifeltvált
 volna, hogyha nékie hogy memmel hamarabb
 Uherne asó híveiket rűdome embert levelivel
 melyálsal tudositána mindenehűl meg istion
 dolgát as hűségben dolgát inkább meg marad
 nának, Sőt a Semer Brodalomba lévő Magyar,
 volt is írna, memmel hamarabb hajlanak
 hozzá is hűségüket ő hozzá tartónak, mely
 lyet ha seletédnink arra igire magát, hogy
 Semmi lást nem vallanának, Sőt ha a Fejede
 lem táborában memmel, asó Urvirt hűpén
 seket mind addig meg adná, valamig Magyar
 orfűgű táborodna. Ezt pedig utúvűt feje
 dá, egyeb arant ha sőt nem fogodnának a tá
 rarakat rájok rűdvin, porra semé el jűdstito
 ná áhet, hogy pedig e dolgy inkább vigbe memme
 maga is töveseket rűd a pártar a Magyarak
 Fejűket sok igirekkel, is intűseket, kénpe
 ritvön áhet, hogy a Fejedelmekes hajlanak
 is nékie engedeneke, mert Tudományt seppen
 as én elűt, hogy comtások ő nem lép en az
 cha, hanem magok val merűségű, is engedetlenűt

a Fejede

8

a Fejed
 dal va
 együtt
 nyi r
 a Ga
 na pa
 línk
 jaban
 xiba
 ra h
 ján,
 egye
 jom
 Holos
 i has
 A
 Háhi
 hi
 Delg
 let
 Gy
 i
 m

A Fejedelemsnek is azt monda, meg lap ha elég ha,
 daí vagyon, lövő perzdámmal, ponnal, gulyabíjjal
 együtt da elég mint is mindannyit tuddebamer,
 nyi kell.

Ezekusán bussut vívén a Fejedelem észrevávan
 a hársárral, azon pompárat is rendel mere ádu,
 na partna, a hol el bussusván mindenektől, hirt
 ünök fogálatyát meg hirt dömvén, a hársár hájo
 jában száll, is keléret ábal kelvén, a maga tábo
 rába vístáa mégyen igen Sieme Gyula Fejérrá
 va, hasa iszékis Cs. Jakab havának, az ő nap
 jáni, ahol 2 óráig mutat, a lövő perzdámmát is
 egyeb vístálatyát el rendelise ráis azonna,
 ponn pedig meg indubán, táborába Sieme mely
 Koles Várnál vala, is az el fogtalatoss helyét
 is hasinált vístáa víseleket vala fogtalatoss.

A Fejedelemsmet voltanak a hársár Sátorát

Háhi Mihály, Apafi József, Bánfi György, Nisotz,
 hi Béke Pappi, Kapitány György, Szabeni
 Belgár Mészai, Dvornemistó Pártas, Telegdi Mik
 los is Mihály, Béts Pál, Doorn Polanovita
 György, Orbai Miklós, Metas Fejedelem Apa
 si Mihály, Esze Gyármenekekét privitavó Deák

Sultán Szulmán hit levelének for
 mája, mint es lés meg másvdik János királynak

En Szulmán

24.

En Butian Butiman as Toiobott gyos bece
 len Sejedelmel: Titus: elnyom a magyagbels
 Istennel mindenbarosagana Bentsegere, fenyu
 segere as Inelo pralvane as igrelo oryigere, as Napra
 mukra: Sillagakra, a földre is a földre, s imre
 sa Bentsegis Mahomete, asinla Öire Öömre
 Anyamra, Anyamra, is as Anyamrao rejire, as
 en Remere, is Bablyamra, etesemre, is Sel,
 Remre, is minden Rörnyül mecsesett. Muszuripa
 nyolc idvességere, hogy segede hize Anyankfias
 Magyar is fellyül meg iraton oryagokt kiralyat
 Gyöly oryagaval együtt Semminemü, s küldöge
 ben soha el nem hadlato, ha s imen birodalmom
 oryagim, is Hatalmassagim tollom el véte nekis
 is Semminé véte nekis is, is sals egyedül
 marudnits vagy ha egy avagy Restörrel, vagy ha,
 rommal legy fellyebb negy semelyekkel tartom,
 segedet, s Ördely oryagot, maza raraso véteivel
 tötelesen meg találnom, is meg Ruxvén Öet né,
 ledast mondanam, imbul selen vagyok hamit
 aban, Rép, vagyok senitid mindenekben Rör
 vesnem is Rörvelednem, is ha as en igézetem
 eleget nem semis, utannam livals is hasonlókis
 pen nem sebek ednének, s hat anagy Istennel
 is as ő igagagának haragja s állyon as en se,
 jemre, is engemet mindenestül el veszenen is vata
 minemü idgomat, magyagbels In illeti mindene
Ret bunte

bűntetésre fordítottam, és a főknecht örökös jartomat ne,
 Benne pedig hanem a főknecht felé vallyék, és engemet
 mindenesetül, Sellenestül is sejtetül, el nyeljen, és mege,
 misztén, se is orfádagodál együtt igireket, sármit
 a meg igire adot, sfordendönként be, sfolgálatod után
 mad valak is sényes sárdaunlbas be, sfolgálatyál
 sabbadságokban pedig öröklé meg sárta lakod,
 salmaslak, sfejdetmet orfádod kit akasvátod sár
 mi, sabbadságokban lévén, minket is megtalál,
 van, amals sresitipre, sorsdajamos lovamat
 botomat, sárstomat, sárdomat, Tolla, sárvegyel
 együtt, sfejdetemsig megörösítéjire hi kütöck.
 Datum in Imperiali Porta Constantinay
 nitana, die viii de Februo Anno Profecti 137.

Litterae

II. JÁNOS KIR.
ÚTJA A SZULTÁNHOZ

MS. 194.

VÉGE